"SỬ DỤNG NGÔN NGỮ"
QUYỀN SỬ DỤNG CỦA QUÝ VỊ!

Quận Columbia (The District of Columbia) bảo vệ quyền của những người nói tiếng Anh hạn chế hoặc không biết nói tiếng Anh. Đạo Luật Sử Dụng Ngôn Ngữ 2004 của Quận Columbia (D.C. Language Access Act of 2004) bắt buộc chánh quyền Quận Columbia cung cấp quyền sử dụng và tham gia bình đẳng vào các dịch vụ, chương trình, và hoạt động công cộng cho cư dân Quận Columbia nào không thể nói, đọc, hoặc viết tiếng Anh.

Nếu quý vị thỉnh cầu dịch vụ thuộc chánh quyền Quận Columbia và không thể nói, đọc, viết, hoặc hiểu tiếng Anh thì có quyền:

☑ Thỉnh cầu và được dịch vụ thông dịch viên miễn phí.

Cơ quan chánh quyền Quận Columbia sẽ lo một thông dịch viên chuyên môn để trợ giúp quý vị trực tiếp hoặc cống hiến dịch vụ thông dịch viên chuyên nghiệp qua điện thoại nếu không có thông dịch viên trực tiếp.

☑ Thỉnh cầu và được miễn phí tài liệu thiết yếu bằng ngôn ngữ của quý vị.

Cơ quan chánh quyền Quận Columbia sẽ cống hiến nhiều tài liệu dịch thuật khác nhau, như đơn xin, thông báo, đơn khiếu nại, và các tài liệu tiếp ngoại hiện có bằng ngôn ngữ không phải tiếng Anh thông dụng trong cộng đồng dân cư họ phục vụ.

☑ Khiếu nại.

Nếu quý vị không được quyền sử dụng dịch vụ theo ngôn ngữ của mình từ cơ quan chánh quyền Quận Columbia riêng biệt thì cơ quan này có lẽ không tuân hành Đạo Luật Sử Dụng Ngôn Ngữ của Quận Columbia. Xin liên lạc với Chương Trình Sử Dụng Ngôn Ngữ (Language Access Program) của Văn Phòng Nhân Quyền Quận Columbia (D.C. Office of Human Rights) theo số (202) 727-4559 để trình báo trường hợp này. Nên nhớ là quý vị có quyền được sử dụng dịch vụ theo ngôn ngữ của mình.

Văn Phòng Nhân Quyền
Quận Columbia

Adrian M. Fenty,
Thị Trưởng

Tháo thẻ bên dưới và sử dụng khi thỉnh cầu dịch vụ từ cơ quan chánh quyền Quận Columbia. Hãy mang theo thẻ này vào mọi lúc.

Tôi nói tiếng Việt Nam

Tôi cần trợ giúp ngôn ngữ. Xin ghi lại tiếng nói của tôi vào đĩa, tôi cần một thông dịch viên.

Luật pháp Quận Columbia đòi hỏi cơ quan chánh quyền Quận Colombia phải bảo đảm **quyền sử dụng bình đẳng** các chương trình của họ. Muốn biết thêm chi tiết hoặc khiếu nại, xin liên lạc:

Văn Phòng Nhân Quyền Quận Columbia
(202) 727-4559
www.ohr.dc.gov